

## Mot de la présidente / President's Report

Brrr. En écrivant ces lignes, j'entends les mugissements du vent qui me rappellent que l'hiver est à nos portes. J'espère que chacun d'entre vous se porte bien et évite d'attraper rhume et grippe qui nous menacent en cette période de l'année.

La planification du prochain congrès de l'ACBM est en cours. En effet, c'est à l'Université de Toronto, du 25 au 28 mai 2002, dans le cadre du congrès des Sciences humaines et sociales, que l'ACBM et la SMUC tiendront leur prochain congrès annuel. Tous les membres sont invités à soumettre des propositions de communications, soit comme séance de l'ACBM ou séance conjointe avec la SMUC. Les propositions doivent être accompagnées d'une courte description de leur contenu et soumises au plus tard le 7 janvier 2002 à Rob van der Blik ([bliek@yorku.ca](mailto:bliek@yorku.ca)).

Et puisque nous approchons de la nouvelle année, j'aimerais rappeler à chacun qu'il est maintenant temps d'envoyer votre renouvellement d'adhésion. Nous apprécierons beaucoup que vous adoptiez l'utilisation du formulaire d'adhésion, disponible soit en français ou en anglais sur le site web [www.yorku.ca/caml](http://www.yorku.ca/caml). Cette nouvelle méthode épargne temps et frais de poste à l'association. N'hésitez pas à inviter tous ceux et celles que vous connaissez dans le secteur de la bibliothéconomie musicale au Canada, ou domaines connexes, à joindre nos rangs.

Le site web est en constante évolution. Jetez-y un coup d'oeil, vous constaterez

Brrr. As I write this, the wind is howling, reminding me that the really cold weather is not far away. I hope everyone is well and avoiding the inevitable sicknesses that descend this time of year.

Planning for the next CAML conference is underway. CAML and CUMS will hold their annual conference from May 25-28, 2002, at the University of Toronto, as part of the Congress of the Social Sciences and Humanities. Members of CAML are encouraged to submit proposals for sessions or papers, either for CAML sessions or for a joint session with CUMS. Proposals, accompanied by a short description of suggested content, should be submitted by Jan. 7, 2002, to Rob van der Blik ([bliek@yorku.ca](mailto:bliek@yorku.ca)).

As we head to the New Year, I would like to remind everyone that it is time to send in your membership renewal. It would be greatly appreciated if you could use the membership form that is available in English or French on the Web Site ([www.yorku.ca/caml](http://www.yorku.ca/caml)). Using the form saves work, and also saves in mailing costs for the association. Please encourage any non-members that you may know in the field of music librarianship or a related field in Canada to think about joining.

The Web site is always changing. Have a look and see what is new! At the present time Rob is adding French translations to the site in an effort to make

ce qui est nouveau! En ce moment, des traductions françaises sont ajoutées afin d'obtenir éventuellement un site complètement bilingue. Merci à Rob van der Blik qui consacre beaucoup de temps et d'efforts à ce site.

Le conseil d'administration travaille présentement sur les dossiers suivants...

Janice Coles, Cheryl Martin et Desmond Maley réexaminent et révisent la constitution. Si vous avez des réflexions et commentaires à ce sujet, adressez-les à l'un d'eux. Le dépôt d'une portion de nos documents aux Archives est en processus de mise à jour. Monica Fazekas travaille à la préparation d'une brochure et d'une affiche pour les congrès. Nous étudions les possibilités de rendre accessible en ligne le Répertoire de Carol Ohler's, en format PDF.

Le conseil d'administration se réunit habituellement en novembre. Cependant, puisqu'il n'y a pas de dossier urgent présentement, nous avons convoqué une conférence téléphonique et discuté des divers sujets à l'ordre du jour. Nous nous rencontrerons dans la nouvelle année, probablement à Toronto.

it completely bilingual. Thank you, Rob, for all your time and effort.

The following items are ongoing for the board at the present time.

The constitution is being reviewed and revised by Janice Coles, Cheryl Martin and Desmond Maley. If you have any thoughts and comments about the constitution, please contact any one of them.

The submission to the archives is in the process of being brought up to date; a pamphlet and conference poster board are being worked on by Monica Fazekas, and we are looking into the possibility of having Carol Ohler's *Directory of Music Collections in Canada* available online in a PDF file.

The Board normally meets in November. However, since there is no urgent business at this time, it was felt that we could have a meeting by conference call to address any issues. We will meet in the New Year, probably in Toronto.

*Brenda Muir*  
*National Library of Canada/  
Bibliothèque nationale du Canada*  
*brenda.muir@nlc-bnc.ca*